

— abivahendid ja seadmed, mida olemuslikult või peamiselt kasutatakse puuetega inimeste ravimiseks, kuid mis ei ole mõeldud „puuetega inimeste” isiklikuks tarbeks, lähtudes selle mõiste tavapärasest sisust, st tähenduses, mis on erinev ja kitsam kui mõiste „haige” vastavalt Hispaania käibemaksuseaduse artikli 91 esimese osa lõike 1 punkti 6 esimesele alapunktile,

siis rikkus Hispaania Kuningriigi kohustusi, mis tulenevad nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ⁽¹⁾, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artiklist 98 koostoimes III lisaga.

— mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon leiab, et Hispaania käibemaksuseaduse artikli 91 esimese osa lõike 1 punktides 5 ja 6 ning teise osa lõike 1 punktis 3 kehtestatud vähendatud maksumäärade süsteem läheb kaugemale, kui on käibemaksudirektiivis lubatud, kuna see ületab selle direktiivi III lisa punktides 3 ja 4 liikmesriikidele antud võimalusi. Hispaania ametivõimude tõlgendus on vastuolus direktiivi sõnastuse ja üldise ülesehitusega ning see ei ole kooskõlas kohtupraktikaga, mille kohaselt tuleb erandeid ühise käibemaksusüsteemi üldreeglitest tõlgendada kitsalt.

⁽¹⁾ ELT L 347, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Haarlem (Madalmaad) 8. juulil 2011 — Hewlett-Packard Europe BV versus Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat

(Kohtuasi C-361/11)

(2011/C 282/16)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Haarlem

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Hewlett-Packard Europe BV

Vastustaja: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat

Eelotsuse küsimused

1. Tuginedes punktis 5.8 toodud kaalutlustele printimis- ja kopeerimiskiiruse osas, palub Rechtbank Euroopa Kohtult juhiseid järgmisele küsimusele vastamiseks: millist tähendust omab asjaolu, et printimis- ja kopeerimiskiiruse määrab sama

printimisplakk ning nende funktsioonide kiirus erineb üksnes seetõttu, et kopeerimiseks tuleb enne printimist kõigepealt dokument sisse skaneerida?

2. Tuginedes punktis 5.8 toodud vastavatele kaalutlustele palub Rechtbank Euroopa Kohtult selgitust, kas liidetud kohtuasjades C-362/07 ja C-363/07 antud viiteid paberisalvede arvu ja paberisööja olemasolu kohta tuleb tõlgendada selliselt, et mitme paberisalve ja paberisööja olemasolu on objektiivsed tunnused, mis toetavad järeldust, et tegemist on pigem kopeerimiseseadmega, mitte printeriga?

3. Tuginedes punktis 5.9 toodud kaalutlustele kõnealuste seadmete peamise laadi hindamise küsimuses, ning võttes arvesse kriteeriume, mille 20. mai 2010. aasta otsuses sõnastas Cour d'appel de Paris samalaadsete seadmete puhul nagu käesolevas asjas, palub Rechtbank Euroopa Kohtult üksikasjalikumaid juhiseid järgmise küsimuses: kas keskse printimisplaki (printimiseadme) väärtus ja kaal tuleb omistada printimis- või kopeerimisfunktsioonile ja kas skanneri väärtus ja kaal tuleb täiesti, osaliselt või ei tule seda üldse kopeerimisfunktsioonile omistada?

4. Kas — tuginedes punktides 5.11 ja 5.14 toodud Rechtbank'i kaalutlustele — on määruse nr 1031/2008⁽¹⁾ KN-koodi 8443 31 91 kohane 6 %-line tollimaksu määr kehtiv MFP-de puhul, mis tuli vastavalt Euroopa Kohtu selgitustele liidetud kohtuasjades C-362/07 ja C-363/07 klassifitseerida KN-koodi 8471 60 20 alla, kui need imporditi enne 1. jaanuari 2007?

⁽¹⁾ Komisjoni 19. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1031/2008, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 291, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira (Portugal) 8. juulil 2011 — Serafim Gomes Oliveira versus Lusitânia, Companhia de Seguros S.A.

(Kohtuasi C-362/11)

(2011/C 282/17)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Serafim Gomes Oliveira

Kostja: Lusitânia, Companhia de Seguros S.A.

Eelotsuse küsimus

Kas ühenduse õigusega on kooskõlas siseriiklik õigusnorm, mis näeb ette hüvitise vähendamise proportsionaalselt 2006. aasta novembris toimunud jalgratta ja kohustusliku liikluskindlustusega kaetud sõiduauto vahelise liiklusõnnetuse osapoolte süüga, isegi kui jalgratturi süü jääb alla 20 % kogusüüst?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal de Pequena Instância Cível de Lisboa (Portugal) 8. juulil 2011 — João Nuno Esteves Coelho dos Santos versus TAP Portugal

(Kohtuasi C-365/11)

(2011/C 282/18)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal de Pequena Instância Cível de Lisboa

Põhikohtuasja pooled

Hageja: João Nuno Esteves Coelho dos Santos

Kostja: TAP Portugal

Eelotsuse küsimus

Võttes arvesse Euroopa Kohtu 19. novembri 2009. aasta otsust liidetud kohtuasjades C-402/07 ja C-432/07 ⁽¹⁾, milles leiti, et määruse nr 261/2004 ⁽²⁾ artikleid 5, 6 ja 7 tuleb tõlgendada nii, et hüvitise saamise õiguse kohaldamise eesmärgil võib hilinenud lendude reisijaid võrdsustada tühistatud lendude reisijatega, kui nad hilinenud lennu tõttu kaotavad aega kolm tundi või rohkem, siis kas nimetatud artikleid tuleb tõlgendada samamoodi lennu puhul, mis on lähtekohast ettenähtud ajal lahkunud, kuid mis hilines 3 tundi ja 55 minutit vahemaandumise lennujaamas, sest vastav lennufirma otsustas operatiivpõhjustel lennukit vahetada ja uuel lennukil oli rike juba enne vahemaandumist, mistõttu tekkiski 3 tunni ja 55 minutine hilinemine?

⁽¹⁾ ELT C 24, 30.1.2010, lk 4.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91 (ELT L 46, lk 1; ELT eriväljaanne 07/08, lk 10).

Eelotsusetaotlus, mille on 11. juulil 2011 esitanud Cour de cassation (Belgia) — Déborah Prete versus Office national de l'emploi

(Kohtuasi C-367/11)

(2011/C 282/19)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour de cassation

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Déborah Prete

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Office national de l'emploi

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklitega 12, 17, 18 ja vajaduse korral artikliga 39 redaktsioonis, mis on konsolideeritud 2. oktoobri 1997. aasta Amsterdami lepinguga, on vastuolus siseriiklik õigusnorm, mis nagu Belgia 25. novembri 1991. aasta kuningliku määruse töötuse kohta artikli 36 lõike 1 punkti 2 alapunkt j seab õiguse saada ootetoetust Euroopa Liidu kodanikust noore töötaja puhul, kes ei ole töötaja asutamislepingu artikli 39 tähenduses, kes oma keskkooliõpingud läbis Euroopa Liidus, kuid mitte haridusasutuses, mida organiseerib, toetab või tunnustab Belgia üks keelekogukond, ning kes on saanud kas neist ühe keelekogukonna väljastatud dokumendi, mis tõendab nende õpingute võrdväarsust ühe keelekogukonna pädeva komisjoni väljastatud tunnistusega Belgia haridusasutustes sooritatud õpingute kohta, või dokumendi, mis annab juurdepääsu kõrgharidusõppele, sõltuvusse tingimusest, et see noor töötaja on eelnevalt kuus aastat õppinud haridusasutuses, mida organiseerib, toetab või tunnustab Belgia üks keelekogukond, kui see tingimus on välistav ja absoluutne?
2. Juhul kui vastus eelmisele küsimusele on jaatav, siis kas asjaolud, et esimeses küsimuses kirjeldatud noor töötaja, kes ei ole läbinud kuut aastat õpinguid Belgia haridusasutuses, elab Belgias oma belglasest abikaasaga ning on töökohta taotleva töötajana registreeritud Belgia tööturatalituses, kujutavad endast asjaolusid, mida tuleb arvesse võtta, et hinnata noore töötaja sidet Belgia tööturuga, arvestades asutamislepingu artikleid 12, 17, 18 ja vajaduse korral artiklit 39? Mil määral tuleb arvesse võtta elamise, abielu ja töökohta taotleva töötajana registreeritud olemise ajavahemike kestust?